



© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Setup /
Εγκατάσταση /
Nastavitev /
Postavljanje

Read This First
This printer requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tank is filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

Διαβάστε πρώτα αυτό
Πρέπει να χειρίζεστε προσεκτικά το μελάνι σε αυτόν τον εκτυπωτή. Όταν γεμίσετε ή αναγεμίσετε με μελάνι το δοχείο, μπορεί να πεταχτεί μελάνι. Αν το μελάνι πέσει σε ρούχα ή αντικείμενα, ίσως να μην φεύγει.

Najprej preberite to obvestilo
Pri ravnanju s črnilom za tiskalnik bodite previdni. Pri polnjenju ali dolivanju posode s črnilom se lahko poškropite s črnilom. Če črnilo pride v stik z oblačili ali drugimi predmeti, ga morda ne boste mogli odstraniti.

Prvo prečitajte ovo
Pisač zahtijeva pažljivo rukovanje tintom. Tinta se može prosuti pri punjenju ili dopuni spremnika s tintom. Ako tinta dospije na odjeću i druge predmete, možda ju nećete moći ukloniti.

See this guide or Epson video guides for printer setup instructions.
Δείτε αυτόν τον οδηγό ή τα βίντεο-οδηγούς της Epson για οδηγίες εγκατάστασης.
Za navodila za nastavitev tiskalnika si oglejte ta navodila za uporabo ali navodila za uporabo družbe Epson v obliki videoposnetka.
Pogledajte ovaj vodič ili Epsonove video vodiče za upute o postavljanju pisača.



<http://epson.sn>

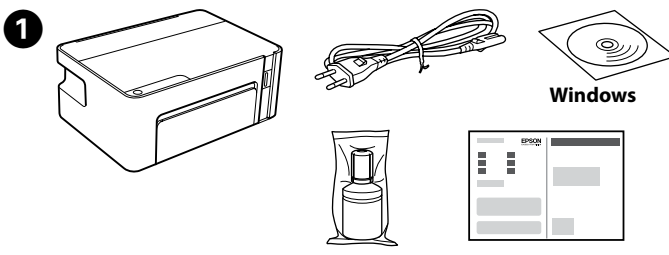
Windows users can also setup using the CD supplied.
Οι χρήστες Windows μπορούν να εκτελέσουν εγκατάσταση και από το συνοδευτικό CD.
Uporabniki sistema Windows lahko nastavitev izvedejo tudi s priloženim CD-jem.
Korisnici sustava Windows također mogu izabrati postavke koristeći isporučeni CD.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

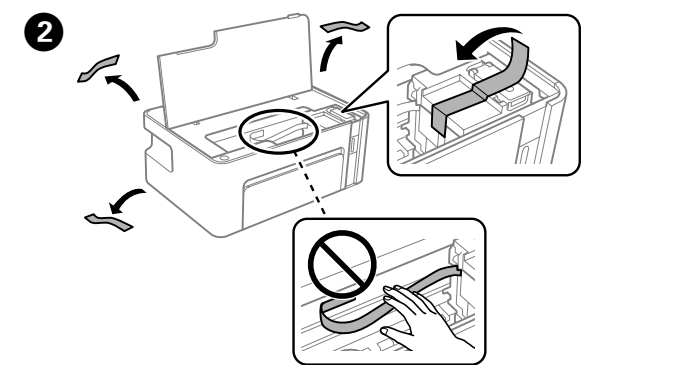
The initial ink bottle will be partly used to charge the print head. This bottle may print fewer pages compared to subsequent ink bottles.
Η αρχική φιάλη μελάνης θα χρησιμοποιηθεί εν μέρει για την φόρτιση της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτή η φιάλη ενδέχεται να εκτυπώσει λιγότερες σελίδες σε σύγκριση με τις επόμενες φιάλες μελάνης.
Steklenička s črnilom za začetno nastavitev bo delno uporabljena za polnjenje tiskalne glave. S to stekleničko boste morda natisnili manj strani kot z nadaljnjimi stekleničkami s črnilom.
Početne bočice s tintom djelomično će biti korištene za punjenje ispisne glave. Ova bočica mogla bi ispisati manji broj stranica u odnosu na sljedeće bočice tinte.

1 2 3 4

Unpacking /
Αποσυσκευασία /
Odstranjevanje embalaže /
Otvaranje pakovanja

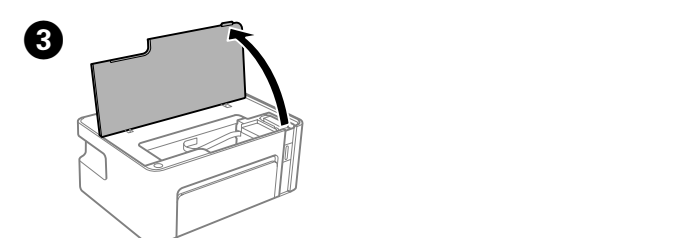
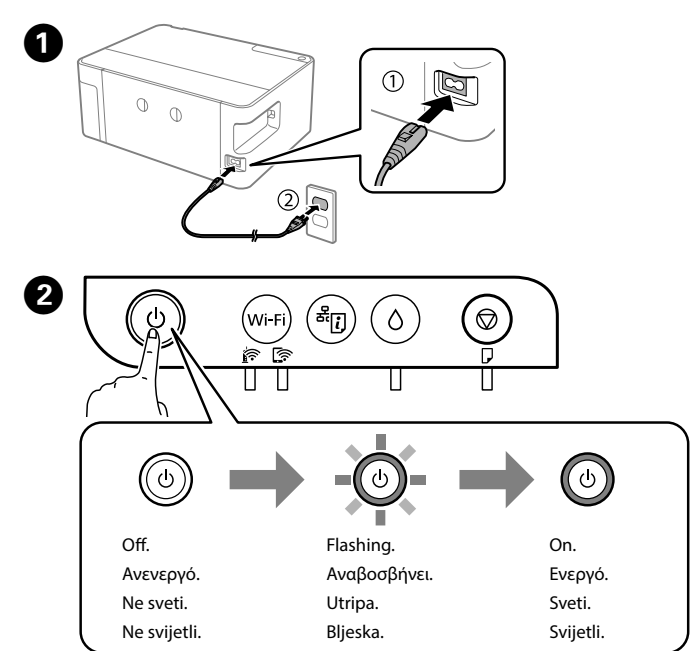


Additional items may be included depending on the location.
Μπορεί να συμπεριλαμβάνονται πρόσθετα στοιχεία αναλόγως της τοποθεσίας.
Morda so priloženi dodatni elementi, odvisno od lokacije.
Dodatni artikli mogu biti uključeni ovisno o lokaciji.

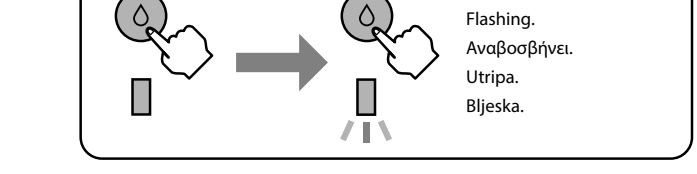
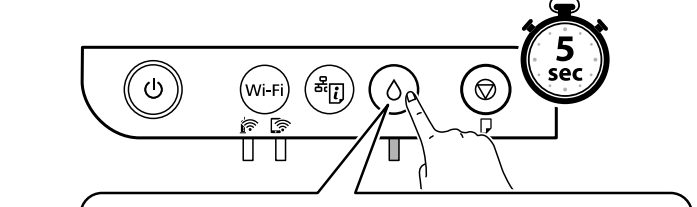


1 2 3 4

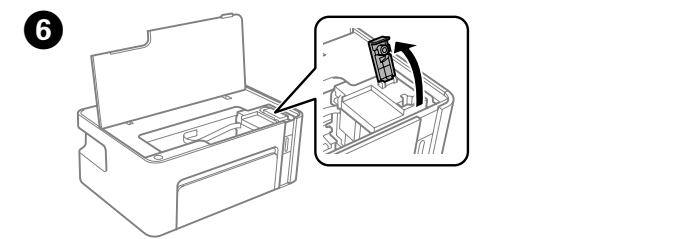
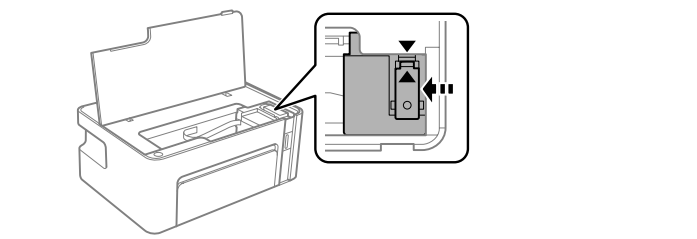
Charging Ink /
Πλήρωση μελάνης /
Polnjenje črnila /
Punjenje tinte



4 Hold down at least 5 seconds until the lamp flashes.
Κρατήστε πατημένο για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία.
Pritisnite in držite najmanj 5 sekund, da lučka začne utripati. Držite najmanje 5 sekundi dok lampica ne počne bljeskati.

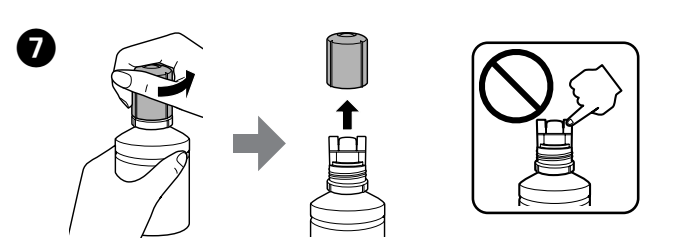


5 Check that the ink tank moves to the filling position and aligns with the ▲ mark.
Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο μελάνιου μετακινείται στη θέση αναπλήρωσης και ευθυγραμμίζεται με το σημάδι ▲.
Preverite, ali se je posoda s črnilom premaknila v položaj za polnjenje in je poravnana z oznako ▲.
Provjerite pomiče li se spremnik tinte u položaj za punjenje i poravnava li se s oznakom ▲.

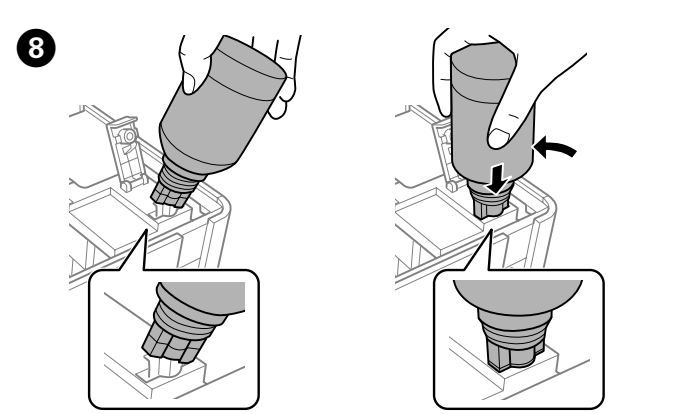


! Use the ink bottle that came with your product.
Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.

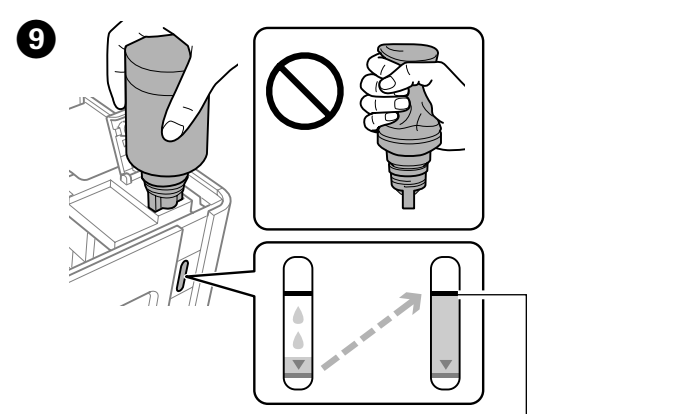
Χρησιμοποιήστε τη συνοδευτική φιάλη μελάνης της συσκευής.
Η Epson δεν εγγυάται την ποιότητα και την αξιοπιστία των μη γνήσιων μελανιών. Αν χρησιμοποιείτε μη γνήσιο μελάνι, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson.
Uporabite stekleničko s črnilom, ki je bila priložena izdelku.
Epson ne zagotavlja kakovosti ali zanesljivosti neoriginalnega črnila. Uporaba neoriginalnih črnil lahko povzroči poškodbe, ki jih jamstvo družbe Epson ne krije.
Upotrijebite bočice s tintom isporučene uz vaš pisač.
Epson ne može jamčiti kvalitetu ili pouzdanost tinte koja nije originalna. Uporaba neoriginalne tinte koja može uzrokovati štetu koju ne pokriva jamstva tvrtke Epson.



! Remove the cap while keeping the ink bottle upright; otherwise ink may leak.
Αφαιρέστε το καπάκι κρατώντας τη φιάλη μελανιού σε όρθια θέση.
Stekleničko s črnilom držite v pokončnem položaju in odstranite pokrovček, saj lahko v nasprotnem primeru črnilo začne iztekati.
Uklonite kapicu držeći bočicu s tintom uspravno, jer bi u protivnom mogla iscurjeti tinta.

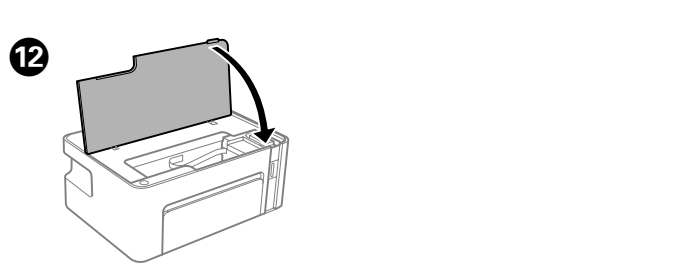
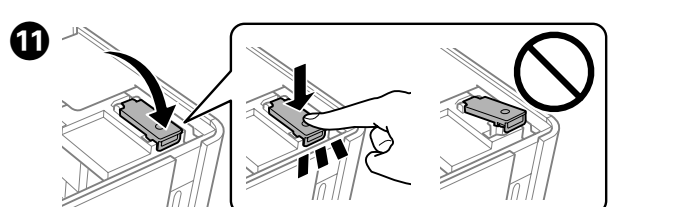
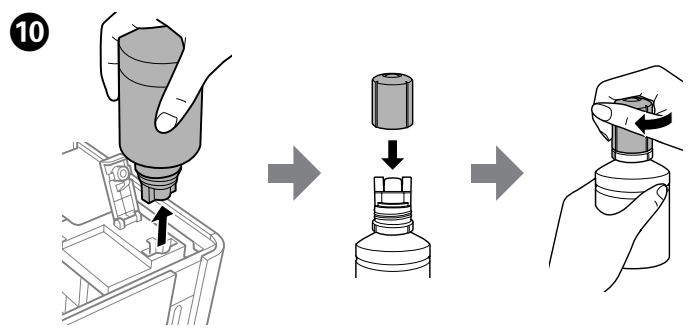


! Do not knock the ink bottle, otherwise the ink may leak.
Προσέξτε να μη χτυπήσετε το δοχείο μελανιού, γιατί υπάρχει κίνδυνος διαρροής.
Stekleničke s črnilom ne stresajte, kajti v nasprotnem primeru lahko začne iztekati črnilo.
Nemojte lupkati bočicom s tintom, jer bi u protivnom mogla iscurjeti tinta.

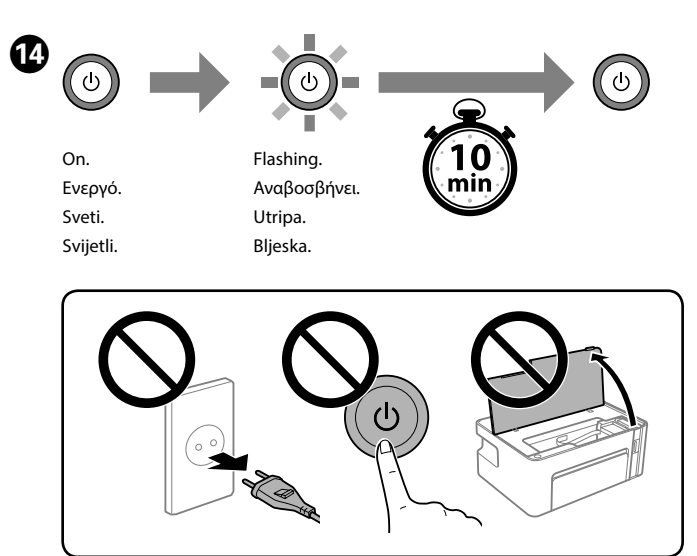
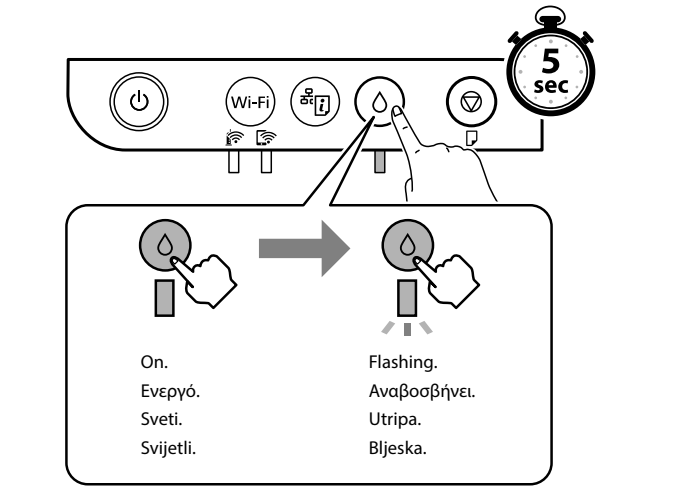


Ink flow stops automatically when the ink level reaches the upper line.
Η ροή του μελανιού σταματά αυτόματα όταν η στάθμη του μελανιού φτάσει στην πάνω γραμμή.
Črnilo samodejno preneha teči, ko nivo črnila doseže zgornjo oznako.
Tinta automatski počinje teći kada razina tinte dostigne gornju crtu.

! If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and try reinserting it.
Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.
Εάν το μελάνι δεν αρχίσει να ρέει εντός του δοχείου, αφαιρέστε το μπουκάλι μελανιού και δοκιμάστε να το τοποθετήσετε ξανά.
Μην αφήνετε το μπουκάλι μελανιού τοποθετημένο στην υποδοχή, καθώς υπάρχει κίνδυνος φθοράς του μπουκαλιού ή διαρροής μελανιού.
Če črnilo ne začne teči v posodo, odstranite plastenko s črnilom in jo ponovno vstavite.
Odstranite plastenko s črnilom, kajti v nasprotnem primeru jo lahko poškodujete oz. lahko črnilo izteče iz nje.
Ako tinta ne počne teći u spremnik, uklonite bočicu s tintom i pokušajte je ponovno umetnuti.
Ne ostavljajte bočicu s tintom umetnutu, jer bi se bočica mogla oštetiti ili bi tinta mogla iscurjeti.

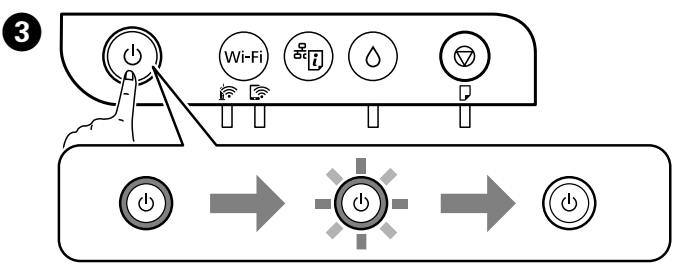
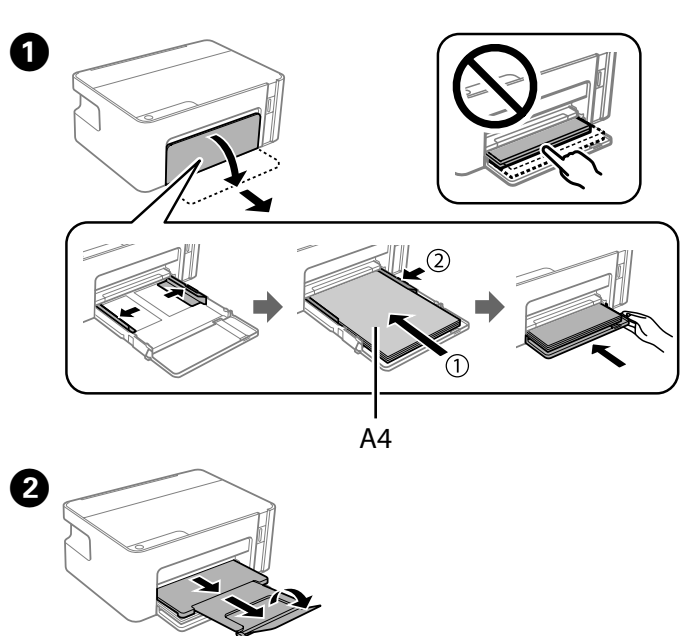


13 Hold down at least 5 seconds until the lamp flashes.
Κρατήστε πατημένο για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία.
Pritisnite in držite najmanj 5 sekund, da lučka začne utripati. Držite najmanje 5 sekundi dok lampica ne počne bljeskati.

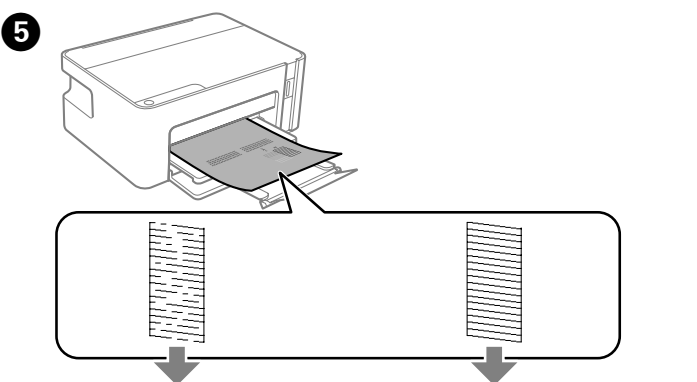
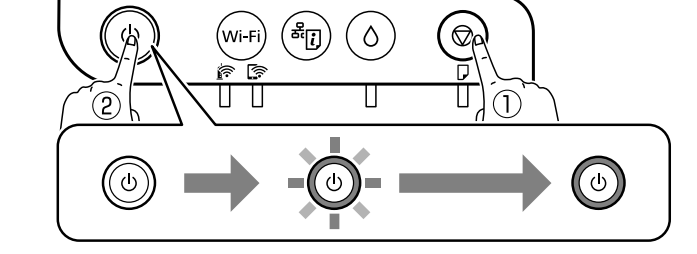


1 2 3 4

Checking Print Quality /
Έλεγχος ποιότητας εκτύπωσης /
Preverjanje kakovosti tiskanja /
Provjera kvalitete ispisa



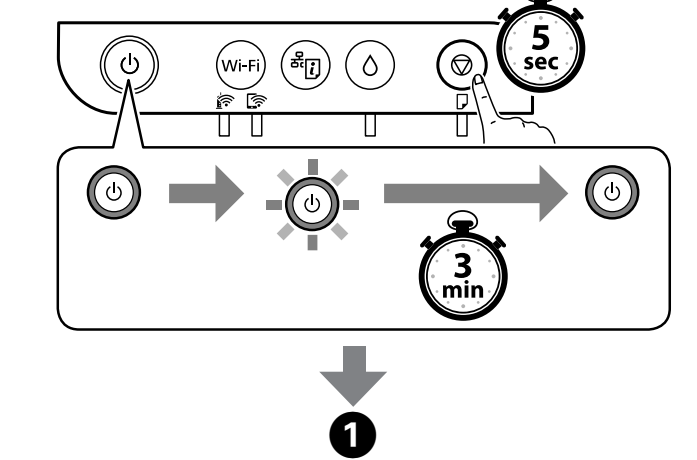
4 While holding down ①, press ② until printing starts.
Καθώς πατάτε το ①, πιέστε το ② μέχρι να ξεκινήσει η εκτύπωση.
Pritisnite tipko ① in nato pritisnite tipko ②, da se tiskanje začne. Dok držite ①, pritisnite ② do početka ispisa.



6 Clean the print head.
Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης.
Očistite tiskalno glavo.
Očistite glavu pisača.

4 Go to the next section.
Μεταβείτε στην επόμενη ενότητα.
Nadaljujte v naslednjem razdelku.
Idite na sljedeći dio.

6 Hold down at least 5 seconds until the lamp flashes.
Κρατήστε πατημένο για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία.
Pritisnite in držite najmanj 5 sekund, da lučka začne utripati. Držite najmanje 5 sekundi dok lampica ne počne bljeskati.



! Print head cleaning uses some ink from the ink tank.
Ο καθαρισμός της κεφαλής εκτύπωσης χρησιμοποιεί λίγο μελάνι από το δοχείο μελάνης.
Pri čišćenju tiskalne glave je uporabljenega nekaj črnila iz posode s črnilom.
Čišćenje ispisne glave koristi malo tinte iz svih spremnika tinte.

1 2 3 4

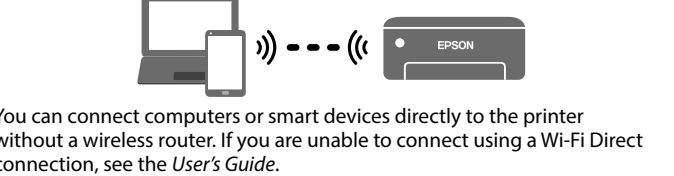
Connecting to Devices /
Σύνδεση σε συσκευές /
Vzpostavlanje povezave z napravami /
Spajanje na uređaje



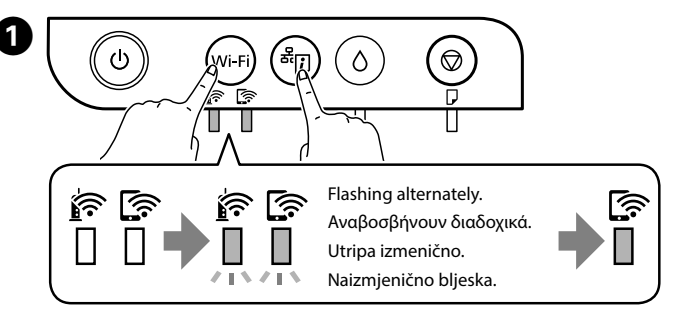
Visit the website to install software and configure the network.
Windows users can also install software and configure the network using the CD supplied.
Επισκεφθείτε τον ιστότοπο για να εγκαταστήσετε το λογισμικό και να διαμορφώσετε το δίκτυο.
Οι χρήστες Windows μπορούν να εγκαταστήσουν το λογισμικό και να διαμορφώσουν το δίκτυο και από το συνοδευτικό CD.
Obišćite spletno mesto, da namestite programsko opremo in konfigurate omrežje.
Uporabniki sistema Windows lahko za namestitev programske opreme in konfiguracijo omrežja uporabijo tudi priloženi CD.
Posjetite web-mjesto kako biste instalirali softver i konfigurirajte mrežu.
Korisnici sustava Windows također mogu instalirati softver i konfigurirati mrežu koristeći isporučeni CD.

How to Use /
Χρήση /
Navodila za uporabo /
Način korištenja

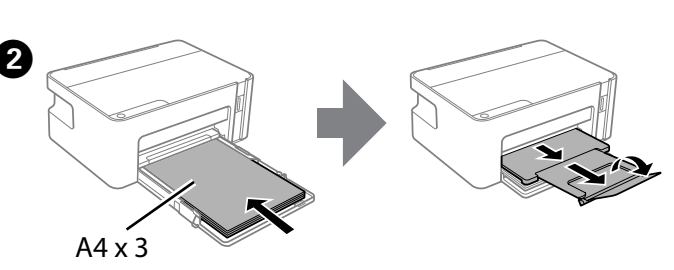
Wi-Fi Direct



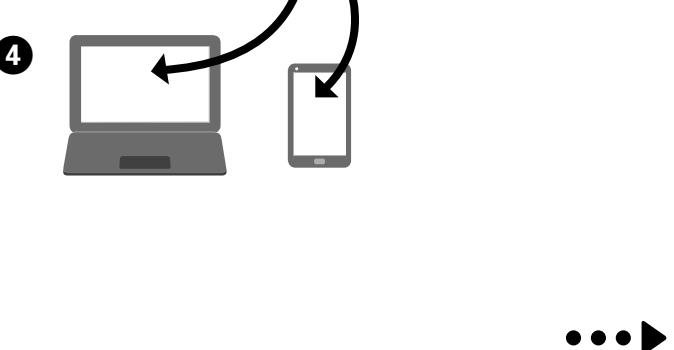
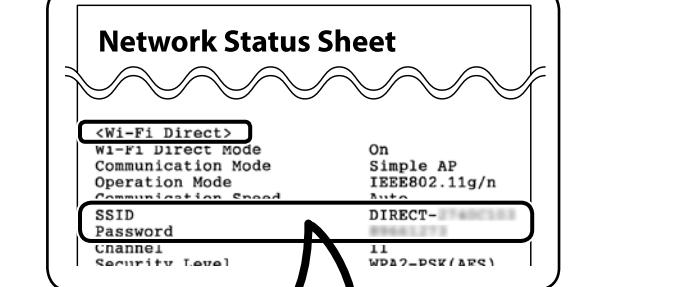
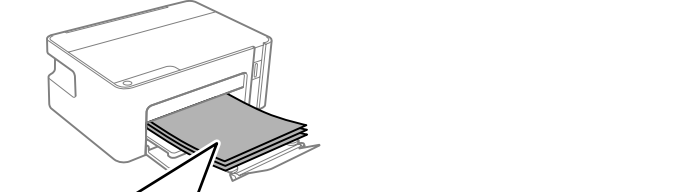
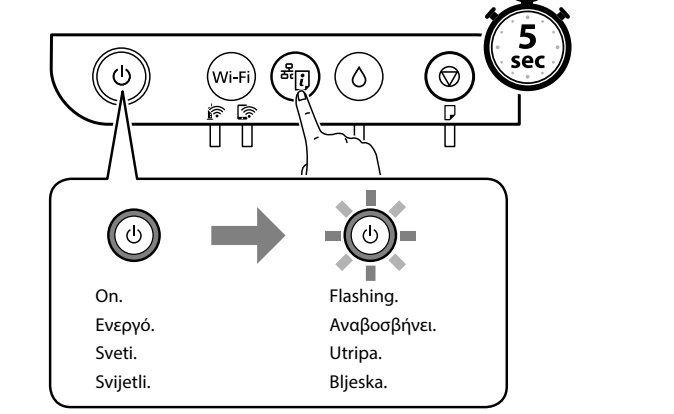
You can connect computers or smart devices directly to the printer without a wireless router. If you are unable to connect using a Wi-Fi Direct connection, see the User's Guide.
Μπορείτε να συνδέσετε υπολογιστές ή έξυπνες συσκευές απευθείας στον εκτυπωτή, χωρίς ασύρματο δρομολογητή. Αν δεν μπορείτε να συνδεθείτε με σύνδεση Wi-Fi Direct, δείτε τον Οδηγό χρήστη.
Računalnike ali pametne naprave lahko povežete neposredno s tiskalnikom brez brezžičnega usmerjevalnika. Če povezave ne morete vzpostaviti prek povezave Wi-Fi Direct, si oglejte priručnik Navodila za uporabo.
Računalo ili pametni uređaj možete izravno spojiti na pisač bez bežičnog usmerivača. Ako ne možete spojiti koristeći Wi-Fi Direct vezu, pogledajte Korisnički vodič.



This step is not required from the second time.
Αυτό το βήμα δεν θα απαιτείται από τη δεύτερη φορά.
Tega koraka vam ni treba izvesti drugič.
Ovaj korak treba izvršiti samo prvi put.



3 Press until lamp turns on.
Πατήστε μέχρι να ενεργοποιηθεί η λυχνία.
Pritisnite in pridržite, dokler se lučka ne vklopi.
Pritisnite dok lampica ne počne svijetliti.



Guide to Control Panel / Οδηγός του πίνακα ελέγχου / Vodnik po nadzorni plošči / Vodič za upravljačku ploču

	Turns the printer on or off.
Wi-Fi	Clears a network error. Hold down for 5 seconds or more to make network settings using the WPS push button.
	Prints a network connection report to determine the causes of any network problems. To get more information, hold this button down for more than 5 seconds to print a network status sheet.
	Hold this button down for at least five seconds to move the ink tank to the ink refilling position, or to return it to the home position.
	Stops the current operation. Hold this button down for 5 seconds until the button flashes to run print head cleaning.
Wi-Fi +	Hold down the Wi-Fi and buttons simultaneously to start PIN Code Setup (WPS).
Wi-Fi +	Hold down the Wi-Fi and buttons simultaneously to start Wi-Fi Direct (Simple AP) Setup.
+	Turn the printer on while holding down the button to restore the default network settings. When the network settings are restored, the printer turns on and the network status lights flash alternately.
+	Turn the printer on while holding down the button to print the nozzle check pattern.

Reading the Indication Lights

	On
	Flashing
Normal Status	
	The printer is connected to a wireless (Wi-Fi) network.
	The printer is connected to a network in Wi-Fi Direct (Simple AP) mode.
Error Status	
	Wi-Fi connection error has occurred. Press the Wi-Fi button to clear the error and try again.
	Initial ink charging may not be complete. See the "2 Charging Ink" section of front page.
	Ink refilling may not be complete. Refill the ink inside the ink tank, and then press the button to return the tank to the home position.
	Ink tank cap is not fully closed. Push in the cap firmly, and then press the button.
	No paper is loaded or more than one sheet has been fed at a time. Load paper and press the button.
	A paper jam has occurred. See the "Cleaning paper jam" section and remove the paper and press the button. Protective material may be inside the printer. Open the printer cover, remove the protective material, and then press the button.
	The printer was not turned off correctly. After clearing the error by pressing the button, cancel any pending print jobs. We recommend performing a nozzle check because the nozzles may have dried or clogged. To turn off the printer, make sure you press the button.
	An ink pad is nearing or at the end of its service life. To replace the ink pad, contact Epson or an authorized Epson service provider.
	The printer has started in recovery mode because the firmware update failed. For more details, see the error indicator table from "Solving Problems" in the <i>User's Guide</i> .
	A printer error has occurred. Open the front cover and remove any paper inside the printer. Turn the power off and on again. If the error continues to occur after turning the power off and on again, contact Epson support.

	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.
Wi-Fi	Απολείπει ένα σφάλμα δικτύου. Κρατήστε το πατημένο για 5 ή περισσότερα δευτερόλεπτα, για να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις δικτύου χρησιμοποιώντας το κουμπί WPS.
	Εκτυπώνει μια αναφορά σύνδεσης δικτύου για τον προσδιορισμό των αιτιών των προβλημάτων δικτύου. Για περισσότερες πληροφορίες, κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα και θα εκτυπωθεί ένα φύλλο κατάστασης δικτύου.
	Κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα, για να μετακινήσετε το δοχείο μελανιού σε θέση αναπλήρωσης ή για να το επιστρέψετε στην αρχική του θέση.
	Σταματά την τρέχουσα λειτουργία. Κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να δείτε το κουμπί να αναβοβλίνει, για να εκτελέσετε καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης.
Wi-Fi +	Κρατήστε πατημένα τα κουμπί Wi-Fi και ταυτόχρονα, για να ξεκινήσει η Διαμόρφωση του κωδικού PIN (WPS).
Wi-Fi +	Κρατήστε πατημένα τα κουμπί Wi-Fi και ταυτόχρονα, για να ξεκινήσει η Διαμόρφωση του Wi-Fi Direct (Simple AP).
+	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί για να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις δικτύου. Όταν επανέλθει ο ρυθμισμένος δικτύου, ο εκτυπωτής ενεργοποιείται και οι λυχνίες κατάστασης δικτύου αναβοβλίνουν διαδοχικά.
+	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί για να εκτυπώσετε το μοτίβο ελέγχου ακροφυσίου.

Ανάγνωση των λυχνιών ενδείξεων

	Ενεργό
	Αναβοβλίνει
Κανονική κατάσταση	
	Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε ασύρματο (Wi-Fi) δίκτυο.
	Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο σε λειτουργία Wi-Fi Direct (Simple AP).
Κατάσταση σφάλματος	
	Παρουσιάστηκε σφάλμα σύνδεσης Wi-Fi. Πατήστε το κουμπί Wi-Fi για να διαγράψετε το σφάλμα και προσπαθήστε ξανά.
	Η αρχική πλήρωση μελανιού ενδέχεται να μην έχει ολοκληρωθεί. Ανατρέξτε στην ενότητα «2 Πλήρωση μελανιού» της αρχικής σελίδας. Η αναπλήρωση μελανιού ενδέχεται να μην έχει ολοκληρωθεί. Αναπληρώστε το μελάνι στο δοχείο μελανιού και πατήστε το κουμπί για να επιστρέψετε το δοχείο στην αρχική θέση.
	Το καπάκι του δοχείου μελανιού δεν έχει κλείσει πλήρως. Πιέστε καλά το καπάκι και έπειτα πατήστε το κουμπί .
	Δεν έχει φορτωθεί χαρτί ή φορτωθούν περισσότερα από ένα φύλλα χαρτί ταυτόχρονα. Τοποθετήστε χαρτί και πατήστε το κουμπί .
	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού. Ανατρέξτε στην ενότητα «Επίλυση εμπλοκής χαρτιού», αφαιρέστε το χαρτί και πατήστε το κουμπί .
	Μπορεί να υπάρχει προστατευτικό υλικό μέσα στον εκτυπωτή. Ανοίξτε το κάλυμμα του εκτυπωτή, αφαιρέστε το προστατευτικό υλικό και πατήστε το κουμπί .
	Ο εκτυπωτής δεν απενεργοποιήθηκε ορθά. Αφού αποκαταστήσετε το σφάλμα πατώντας το κουμπί , ακυρώστε τις εργασίες εκτύπωσης σε εκκρεμότητα. Συνιστούμε την εκτέλεση ελέγχου ακροφυσίου, επειδή τα ακροφύσια μπορεί να έχουν στεγνωθεί ή να έχουν υποστεί φραγή. Για να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι πατήσατε το κουμπί .
	Ενα ταμπόν μελανιού πλησιάζει ή έχει συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής του. Για να αντικαταστήσετε το ταμπόν μελανιού, επικοινωνήστε με την Epson ή με έναν εξουσιοδοτημένο πάροχο σέρβις Epson.
	Ο εκτυπωτής εκκινήθηκε σε λειτουργία αναφοράς, επειδή απέτυχε η ενημέρωση υλικολογισμικού. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα σφαλμάτων της «Επίλυσης προβλημάτων» στον <i>Οδηγό χρήστη</i> .
	Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή. Ανοίξτε το μπροστινό κάλυμμα και αφαιρέστε το χαρτί που βρίσκεται μέσα στον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά. Αν το σφάλμα επιμένει μετά την επανεκκίνηση, επικοινωνήστε με την υποστήριξη Epson.

	Κλείρι/izklop tiskalnik.
Wi-Fi	Ποχίσι napako omrežja. Pritisnite potisni gumb WPS in ga držite 5 sekund ali več, da konfigurirate nastavitve omrežja.
	Natisne poročilo o omrežni povezavi, v katerem so navedeni vzroki za morebitne težave z omrežjem. Če želite več informacij, ta gumb pridržite za 5 s ali več, da natisnete list s stanjem omrežja.
	Ta gumb držite najmanj pet sekund, da premaknete posodo s črnilom na mesto za polnjenje črnila ali jo vrnete v položaj.
	Ustavi trenutno opravilo. Pritisnite ta gumb in ga držite 5 sekund, dokler gumb ne začne utripati, da začnete čiščenje tiskalne glave.
Wi-Fi +	Hkrati pritisnite in pridržite gumba Wi-Fi in , da začnete nastavitve kode PIN (WPS).
Wi-Fi +	Hkrati pritisnite in pridržite gumba Wi-Fi in , da začnete nastavitve povezave Wi-Fi Direct (preprosta dostopna točka).
+	Vklopite tiskalnik, ko držite gumb , da ponastavite privzete nastavitve omrežja. Tiskalnik se po ponastavitvi nastavitve omrežja vklopi, lučki stanja omrežja pa utripata izmenično.
+	Vklopite tiskalnik, ko držite gumb , da natisnete vzorec za preverjanje šob.

Razumevanje indikatorskih lučk

	Sveti
	Utripa
Običajno stanje	
	Tiskalnik ima vzpostavljeno povezavo z brezžičnim omrežjem (Wi-Fi).
	Tiskalnik ima vzpostavljeno povezavo z omrežjem v načinu Wi-Fi Direct (preprosta dostopna točka).
Stanje napake	
	Prilož je do napake s povezavo Wi-Fi. Pritisnite gumb Wi-Fi da počistite napako in poskusite znova.
	Prvo polnjenje črnila ni dokončano. Glejte poglavje «2 Polnjenje črnila» na srednji strani.
	Polnjenje s črnilom morda ni končano. Dolijte črnilo v posodo za črnilo in pritisnite gumb , da vrnete posodo v izhodišni položaj.
	Pokrovnice posode za črnilo ni popolnoma zaprt. Čvrsto pritisnite na pokrovnice in nato pritisnite gumb .
	Ni vstavljenega papirja ali pa je bilo podanih več listov hkrati. Naložite papir in pritisnite gumb .
	Papir se je zagodzil. Glejte poglavje «Odstranjanje zagodzenega papirja», odstranite traku koja učvrštuje gumb .
	V notranjosti tiskalnika je morda zaščiten material. Odprite pokrov tiskalnika, odstranite zaščitni material in pritisnite gumb .

	Tiskalnik ni bil pravilno izklopljen. Ko opravite napako s pritiskom gumba , preključite morebitna čakajoča tiskalna opravila. Priporočamo, da izvedete preverjanje šob, saj so šobe morda izsušile ali zamasiše. Za izklop tiskalnika morate obvezno pritisniti gumb .
	Zivljenska doba blazinice za črnilo bo kmalu potekla oz. je že potekla. Za zamenjavo blazinice za črnilo se obrnite na Epson ali na pooblaščenega ponudnika storitev družbe Epson.
	Tiskalnik se je zagnal v načinu obnove, ker vdelaene programske opreme ni bilo mogoče posodobiti. Za dodatne podrobnosti si ogledajte tabelo z indikatorji napak v razdelku «Odpravljanje težav v priložniku Navodila za uporabo».
	Prilož je do napake tiskalnika. Odprite srednji pokrov in odstranite ves papir iz notranjosti tiskalnika. Izklopite in znova vklopite napajanje. Če napake ne odpravite z izklopom in ponovnim vklopom tiskalnika, se obrnite na podporo družbe Epson.

	Uključuje ili isključuje pisac.
Wi-Fi	Uklanja mrežnu grešku. Držite najmanje 5 sekunde kako biste odabrali mrežne postavke gumbom WPS.
	Ispisuje izvješće o mrežnoj vezi kako bi se utvrdili uzroci bilo kojeg problema s mrežom. Kako biste primili više informacija, zadržite pritisnut ovaj gumb dulje od 5 sekundi kako bi se ispisao list mrežnog statusa.
	Držite pritisnut ovaj gumb najmanje pet sekundi da bi se spremnik tinte presao u položaj za ponovno punjenje ili da biste ga vratili u početni položaj.
	Zaustavljanje trenutne radnje. Pritisnite i držite ovaj gumb dulje od 5 sekundi dok gumb bljeska kako biste pokrenuli čišćenje ispisne glave.
Wi-Fi +	Istovremeno pritisnite i držite pritisnutim gumba Wi-Fi i kako biste pokrenuli postavljanje PIN koda (WPS).
Wi-Fi +	Istovremeno pritisnite i držite pritisnutim gumba Wi-Fi i kako biste pokrenuli povezivanje na bežičnu (Wi-Fi) mrežu u načinu rada Wi-Fi Direct (jednostavni AP).
+	Uključite pisac držeci pritisnut gumb kako biste ispisali predložak za ponovno mlaznica.

Iščitanje lampica indikatora

	Svijetli
	Bljeska
Normalni status	
	Pisac je spojen na bežičnu (Wi-Fi) mrežu.
	Pisac je spojen na mrežu u načinu Wi-Fi Direct (jednostavni AP).
Status greške	
	Došlo je do pogreške Wi-Fi veze. Pritisnite gumb Wi-Fi da biste ponistili pogrešku i pokušajte ponovo.
	Početno punjenje tintom možda nije dovršeno. Pogledajte dio «2 Punjenje tinte» na prednjoj strani. Možda nije završeno ponovno punjenje tinte. Ponovno napunite spremnik tintom i zatim pritisnite gumb za povratak omrežja u početni položaj.
	Nije potpuno zatvoreno poklopac spremnika. Čvrsto gurnite kapku i pritisnite gumb .
	Nema papira ili je umetnuto više od jednog papira. Umetnite papir i pritisnite gumb .
	Došlo je do zaglavlivanja papira. Pogledajte dio «Uklanjanje zaglavljenog papira» i uklonite papir te pritisnite gumb .
	Možda se unutar pisaca nalazi zaštitni materijal. Otvorite poklopac pisaca, uklonite zaštitni materijal i pritisnite gumb .
	Pisac nije pravilno isključen. Nakon otklanjanja pogreške pritiskom na gumb , otkazite sve zadatke ispisa u tijeku. Preporučujemo provođenje provjere mlaznice jer su mlaznice možda osušene ili začepljene. Za isključivanje pisaca pritisnite gumb .
	Jastučić za tintu je pri kraju radnog vijeka ili ga je već dostigao. Za zamjenu jastučica za tintu kontaktirajte Epson ili ovlaštenog Epson pružatelja usluge.
	Pisac se pokrenuo u načinu rada za opravak jer ažuriranje upravljačkog programa nije uspješno izvedeno. Ako se pogreška prikazuje i nakon isključivanja i ponovnog uključivanja pisaca, obratite se Epson korisničkoj podršci.
	Došlo je do pogreške pisaca. Otvorite prednji poklopac i izvadite sav papir iz pisaca. Isključite i ponovno uključite napajanje. Ako se pogreška prikazuje i nakon isključivanja i ponovnog uključivanja pisaca, obratite se Epson korisničkoj podršci.

Checking Ink Level and Refilling Ink / Έλεγχος στάθμης μελανιού και αναπλήρωση με μελάνι / Preverjanje ravni črnila in dolivanje črnila / Provjera razine i ponovno punjenje tinte

	Check the ink level. If an ink level is below the lower line, refer to the step of "2 Charging Ink" and refill the ink.
	Εξετάστε τη στάθμη του μελανιού. Αν η στάθμη μελανιού είναι κάτω από την κατώτερη γραμμή, ανατρέξτε στα βήματα έως της «2 Πλήρωσης μελανιού» και γεμίστε ξανά το μελάνι.

Preverite ravni črnila. Če je raven črnila pod spodnjo oznako, izvedite korake od do , opisane v poglavju «2 Polnjenje črnila» in dolijte črnilo. Provjerite razinu tinte. Ako je razina tinte ispod donje crte, pogledajte korak do dijela „2 Punjenje tinte“ i ponovno napunite tintu.

To confirm the actual ink remaining, visually check the ink level of the products tank. Prolonged use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product.

Για να δείτε πόσο μελάνι απομένει, ελέγξτε με το μάτι τη στάθμη του μελανιού στο δοχείο της συσκευής. Η παρατεταμένη χρήση του προϊόντος όταν η στάθμη του μελανιού είναι πιο χαμηλά από την κατώτερη γραμμή στο δοχείο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

Če želite preveriti dejansko stanje preostalega črnila, preverite ravni črnila v posodi tiskalnika. Za nadaljnjo uporabo tiskalnika, ko je raven črnila pod spodnjo oznako na posodi, lahko poškodujete tiskalnik.

Kako biste utvrdili koliko je tinte preostalo, vizualno provjerite razinu tinte u spremniku pisaca. Uporaba pisaca nakon što tinta dostigne razinu ispod donje crte na spremniku može oštetiti pisac.

Ink Bottle Codes / Κωδικό δοχείων μελανιού / Kode steklenički s črnilom / Kodový bočice s tintom

For Europe / Για την Ευρώπη / Za Evropo / Za Europo		
ET-M1120		111
M1120		110*1/110S*2

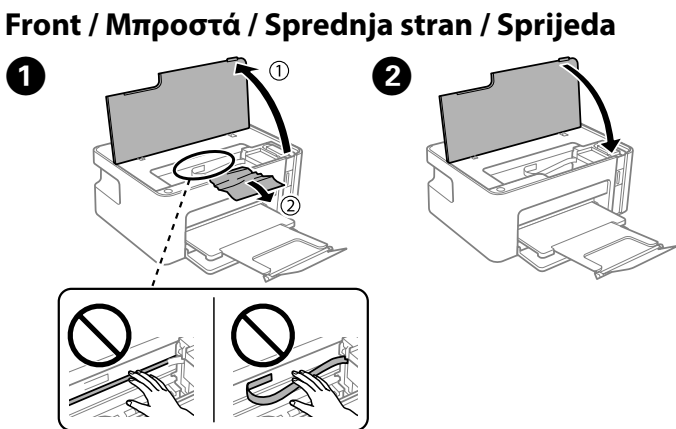
For Australia and New Zealand		
M1120		532

For Asia / Για την Ασία / Za Azijo / Za Aziju		
M1120		005*1/005S*2

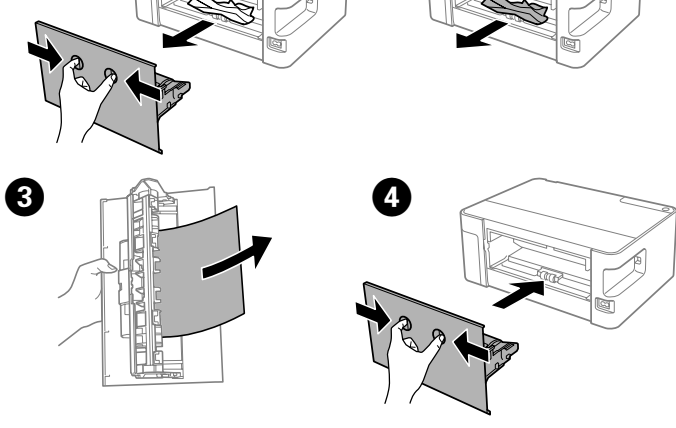
- *1 High capacity / *2 Standard capacity
- *1 Υψηλή χωρητικότητα / *2 Τυπική χωρητικότητα
- *1 Visoka zmogljivost / *2 Standardna zmogljivost
- *1 Visoki kapacitet / *2 Standardni kapacitet

Use of genuine Epson ink other than the specified ink could cause damage that is not covered by Epson's warranties. Αν δεν χρησιμοποιείτε το προτεινόμενο γνήσιο μελάνι Epson, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson. Uporaba originalnega črnila Epson, ki ni navedeno kot ustrezno, lahko povzroči škodo, ki je jamstvo družbe Epson ne krije. Uporaba neke druge originalne Epson tinte osim one koja je naznačena može prouzročiti štetu koja nije pokrivena Epsonovim garancijama.

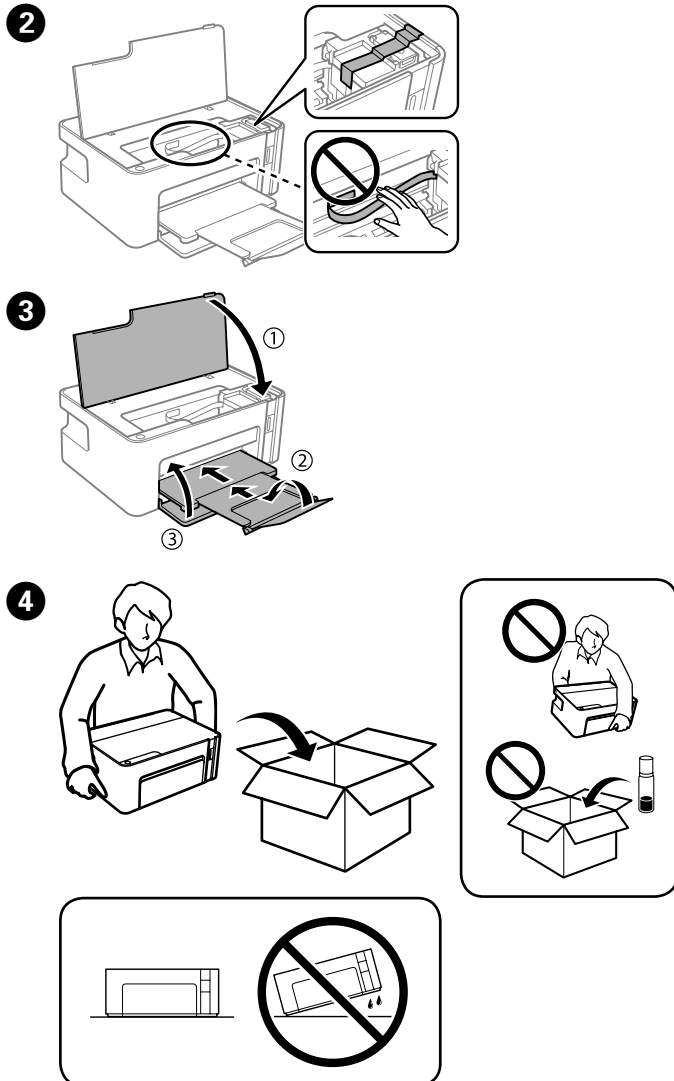
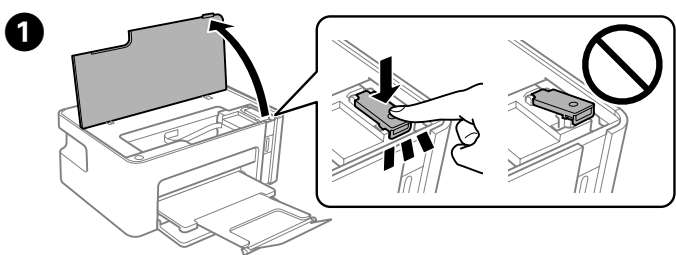
Clearing Paper Jam / Επίλυση εμπλοκής χαρτιού / Odstranjanje zagodzenega papirja / Uklanjanje zaglavljenog papira



Back / Πίσω / Zadnja stran / Straga



Transporting / Μεταφορά / Prevoz / Transportiranje



Be sure to keep the ink bottle upright when tightening the cap. Place the printer and the bottle in a plastic bag separately and keep the printer level as you store and transport it. Otherwise ink may leak. After you move it, remove the tape securing the print head. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head.

- Φροντίστε να διατηρείτε τη φιάλη μελανιού σε όρθια θέση, όταν σφίγγετε το καπάκι. Τοποθετείτε τον εκτυπωτή και τη φιάλη σε πλαστικές σακούλες ξεχωριστά και διατηρείτε τη στάθμη του εκτυπωτή κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά. Διαφορετικά, μπορεί να διαρρεύσει μελάνι.
- Αφού τον μετακινήσετε, αφαιρέστε την ταινία από την κεφαλή εκτύπωσης. Αν παρατηρήσετε μειωμένη ποιότητα εκτύπωσης, εκτελέστε έναν κύκλο καθαρισμού ή ευθυγραμμίστε την κεφαλή εκτύπωσης.
- Ζαgotovite, da je steklenička s črnilom v pokončnem položaju, ko zatesnite pokrovček. Tiskalnik in stekleničko vstavite v ločeno plastično vrečko, tiskalnik pa naj bo med shranjevanjem ali prevozom v vodoravnem položaju. V nasprotnem primeru lahko začne črnilo iztekati.
- Ko tiskalnik premaknete na novo mesto, odstranite trak, s katerim je pritrjena tiskalna glava. Če opazite slabšo kakovost tiskanja, začinite čiščenje ali poravnajte tiskalno glavo.
- Pobrinite se da bočicu tinte držite uspravno kod pritrazanja poklopca. Stavite pisac i bočicu zasebno u plastičnu vrećicu i pisac držite ravno kada ga skladištite i transportirate. Inače može doći do curenja tinte.
- Nakon što ga pomaknete, uklonite traku koja učvršćuje ispisnu glavu. Ako primijetite slabiju kvalitetu ispisa, pokrenite čišćenje pisaca ili poravnajte glavu pisaca.

Important Safety Instructions / Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας / Pomembna varnostna navodila / Važne sigurnosne upute

- Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.
- Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard.
- Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.
- Do not let the power cord become damaged or frayed.
- Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.
- Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity.
- Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands.
- Keep ink bottles and the ink tank unit out of the reach of children and do not drink the ink.
- Do not shake an ink bottle too vigorously or subject it to strong impacts as this can cause ink to leak.
- Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature change.
- If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, see a doctor right away.
- Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers.

- Χρησιμοποιείτε μόνο το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας. Η χρήση άλλου καλωδίου μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο με οποιοδήποτε άλλο εξοπλισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας AC ανταποκρίνεται στα σχετικά τοπικά πρότυπα ασφαλείας.

- Εκτός κι αν επεξηγείται ειδικά στην τεκμηρίωση, μην επιχειρείτε να επισκευάσετε μόνοι σας τον εκτυπωτή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να υφίσταται ζημιές ή τεντώματα.
- Τοποθετήστε τον εκτυπωτή κοντά σε μια πρίζα στον τοίχο, όπου το καλώδιο μπορεί να βγαίνει εύκολα από την πρίζα.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, κοντά σε βρομικές ή σκόνη, νερό, πηγές θερμότητας ή σε περιοχές με τρoντάγματα, δονήσεις, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.
- Φροντίστε να μην πέτσουν υγρά στη συσκευή και να μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Διατηρείτε τις φιάλες μελανιού και τη μονάδα δοχείων μελανιού μακριά από παιδιά για να μην πιουν το μελάνι.
- Μην ανακινείτε πολύ έντονα το δοχείο μελανιού και φροντίστε να μην δέχεται δυνατά χτυπήματα, καθώς μπορεί να διαρρεύσει μελάνι.
- Φροντίστε να διατηρείτε τις φιάλες μελανιού σε όρθια θέση και να μην δέχονται χτυπήματα ή αλλαγές θερμοκρασίας.
- Αν πέσει μελάνι στο δέρμα σας, πλύντε την περιοχή επισταμένα με σαπούνι και νερό. Αν μπει μελάνι στα μάτια σας, ξεβγάλετε τα αμέσως με νερό. Αν υπάρχουν ενκολήσεις ή προβλήματα όρασης, αφού τα ξεβγάλετε με νερό, επισκεφτείτε αμέσως κάποιον γιατρό.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 22 εκ. από βηματοδότες καρδιάς. Τα ραδιοκύματα από τη συσκευή μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία των βηματοδοτών καρδιάς.

- Uporablajte samo napajalni kabal, ki je priložen temu tiskalniku. Za uporabo drugega kabla lahko povzročite požar ali električni udar. Kabla ne uporabljajte z nobeno drugo opremo.
- Prepričajte se, da je napajalni kabal z izmenično tok skladien z veljavnim lokalnim varnostnim standardom.
- Če ni izrecno drugače navedeno v dokumentaciji, tiskalnika ne poskušajte popraviti sami.
- Pazite, da ne poškodujete ali natrgate napajalnega kabla.
- Tiskalnik postavite v bližino stenske vtičnice, kjer boste lahko napajalni kabal preprosto izključili.
- Tiskalnika ne nameščajte ali shranjujete na prostem, v bližini umazanije ali prahu, voden in virov toplote ali na mesta, ki so izpostavljenja udarcem, tresljajem, visoki temperaturi ali vlažnosti.
- Pazite, da po tiskalniku ne razlijete tekočine, in ne uporabljajte tiskalnika z mokrimi rokami.
- Stekleničke s črnilom in enoto rezervoarja za črnilo hranite zunaj dosega otrok, črnila pa ne smete zaužiti.
- Stekleničke s črnilom ne stresajte preveč in je ne izpostavljajte udarcem, tresljajem, visoki temperaturi ali vlažnosti.
- Stekleničke s črnilom hranite v pokončnem položaju in jih ne izpostavljajte udarcem ali temperaturnim spremembam.
- Če črnilo pride v stik s kožo, območje temeljito z milom in vodo. Če črnilo pride v stik z očmi, jih takoj sperite z vodo. V primeru nadaljnje neprijetne občutka ali težav z vidom po temeljitnem spiranju takoj obiščite zdravnika. Če črnilo pride v stik z usni, takoj obiščite zdravnika.
- Ta tiskalnik mora biti vsaj 22 cm oddaljen od srčnih spodbujevalnikov. Radijski valovi, ki jih oddaja ta tiskalnik, lahko škodljivo vplivajo na delovanje srčnih spodbujevalnikov.

- Upotrijebite samo kabal za napajanje isporučen uz pisac. Uporaba drugog kabla može uzrokovati požar ili strujni udar. Nemojte upotrebljavati isporučen kabel s drugom opremom.
- Provjerite udovoljava li vaš AC kabal za napajanje odgovarajućim lokalnim sigurnosnim standardima.
- Ne pokušavajte sami popravljati pisac, osim ako to nije posebno navedeno u dokumentaciji.
- Ne dopustite da se kabal za napajanje ošteti ili pocijepa.
- Stavite pisac u blizinu zidne utičnice iz koje možete lako izvući kabal za napajanje.
- Proizvod ne stavljajte ni pohranjivajte vani, u blizini izvora prljavštine, prašine, vode ili topline, ili na mjestima koja su izložena udarcima, vibracijama, visokoj temperaturi ili vlazi.
- Ni u kojem slučaju ne dopustite da se tekućina proljeje po proizvodu i ne rukujte njime mokrim rukama.